

SLOVNÍ ZÁSoba

LEKCE 7

alkohol	alcohol	алкоголь
alkoholický	alcoholic	алкогольный
bezkontaktní	contactless	бесконтактный
biftek	beefsteak	бифштекс
bramborový	potato	картофельный
brát + A (impf.) / vzít + A (pf.)	take	брать, принимать / взять, принять
cigareta	cigarette	сигарета
česnek	garlic	чеснок
čistý	clean	чистый
číšník	waiter	официант
člověk, lidé/lidi (p	person; people	человек; люди
dáma, dámy (pl.)	lady, ladies	дама, леди; дамы, женские туалеты
dětství	childhood	детство
dezert	dessert	десерт, сладкое
dnes, dneska	today	сегодня
dolar	dollar	доллар
drobné (pl.)	(small) change, coins	мелочь, мелкие (деньги)
důležitý	important	важный, существенный
ekonomie	economics	экономика
euro	euro	евро
fungovat	work (e.g. the lift does not work)	работать (напр. Лифт не работает.)
guláš	goulash	гуляш
gulášový	goulash	гуляш (напр. суп-гуляш)
hlad: mít hlad	be hungry	быть голодным
hlavní	main	главный, основной
hodně štěstí a zdraví	lots of health and happiness	счастья и здоровья
hořčice (F)	mustard	горчица
hotově: platit hotově	pay in cash	платить наличными/кэш
houba	mushroom	гриб
houska	(bread) roll, bun	булка, булочка
houskový	made of rolls (e.g. bread dumpling)	булочный, houskový knedlík = кнедлик с добавлением белого хлеба
hranolky (pl.)	French fries	картофель фри
chodit (impf.), jít (impf.)	go, walk	ходить
Chutná mi to. / Nechutná mi to.	I like it. (meal) / I don't like it.	Мне это (блюдо) нравится. / Мне это (блюдо) не нравится.
Chutná ti/vám to jídlo?	Do you like the meal?	Нравится тебе/вам это блюдо?
chyba	mistake, error, fault	ошибка
internet	Internet	Интернет
ještě	even, still, yet, more	еще, пока
jezdit (impf.), jet (impf.)	go (e.g. by car)	ездить, ходить (о транспорте)
jídelní lístek	menu	меню
jinde	somewhere else, elsewhere	в другом месте
karta: (platební) karta	credit card	(платежная) карточка
kartou: platit kartou	pay by (credit) card	платить картой
kaše (F)	mashed potatoes, puree, porridge	(картофельное) пюре, каша
kečup	ketchup	кетчуп
klid	calm, repose	покой
knedlík	dumpling	кнедлик

kouření	smoking	курение
kuchař/kuchařka	cook	повар/повариха
kuchyň (F), kuchyně	kitchen, cuisine	кухня
květák	cauliflower	цветная капуста
láska	love	любовь
led	ice	лед
libra	pound	фунт
lidé/lidi (pl.)	people	люди
lístek	ticket	билет
lístek: jídelní lístek, nápojový lístek	menu, drink list	меню, карта напитков
losos	salmon	лосось
málo (+ G)	little, few, not much	мало, немного
med	honey	мед
měkký	soft	мягкий
menu, meníčko	lunch menu, special lunch menu/offer	бизнес-ланч
místo	place	место
mladší	younger	младший
moravský	Moravian	моравский
mrkev (F)	carrot	морковь
myslet si (impf.)	think	думать
nabízet + A (impf.)	offer	предлагать
nahlas	aloud	громко, вслух
nápoj	drink	напиток, питье
nápojový lístek	drink list	карта напитков
naštvaný	angry, annoyed	сердитый, рассерженный, раздосадованный, зол
navrhovat + A (impf.) / navrhnout + A (pf.)	suggest	рекомендовать, предлагать / предложить
nealkoholický	non-alcoholic, soft (e.g. drink)	безалкогольный
někam	somewhere	куда-нибудь, куда-либо, куда-то
někde	somewhere	где-нибудь, где-либо, где-то
někdo	somebody	кто-нибудь, кто-либо, кто-то
několik + G	several, a few	несколько
nepříjemný	unpleasant, disagreeable	неприятный
nic	nothing	ничто
nikam	nowhere	никуда
nikde	nowhere	нигде
nikdo	nobody	никто
nikdy	never	никогда
nůž	knife	нож
obraz	picture, painting	картина
obsazeno	occupied	занято
Odlož si. / Odložte si.	Take off your coat.	Раздевайся/Раздевайтесь, пожалуйста.
odpovídat na + A (impf.) / odpovědět na + A (pf.)	reply, answer	отвечать, реагировать / ответить
okamžik	moment, instant	момент, минуточка
okurkový	cucumber	огуречный, из огурцов
omáčka	sauce	соус
opilý	drunk	пьяный, нетрезвый
oslava	celebration, party	торжество, праздник
oslavovat + A (impf.) / oslavit + A (pf.)	celebrate	праздновать / отпраздновать
otevírat + A (impf.) / otevřít + A	open	открывать / открыть

(pf.)		
palačinka	pancake	блин
pán, páni (pl.)	gentleman, Mr, man; gents	господин; мужские туалеты
párek	sausage	сосиска
parkování	parking	стоянка, парковка
parkovat (impf.)	park	парковать, стоять (на стоянке), ставить (на стоянку)
pečený	baked	печеный, жареный
pečivo	baked goods, breadstuff, pastry	хлебобулочные изделия
peníze (pl.)	money	деньги
pepř	pepper	перец
pizza	pizza	пицца
platební karta	credit card	платежная карточка
podat: Můžeš mi prosím podat + A	Can you pass me... please?	Ты бы не мог / вы бы не могли мне подать...? (По)дай/(по)дайте, пожалуйста...
Podej mi prosím...	Pass me... please.	(По)дай/(по)дайте, пожалуйста...
pojď, pojďme, pojďte	go; let's go; go	иди; идемте, пойдете, давайте пойдем; идите
polední	noon	обеденный
pomeranč	orange	апельсин
potichu	quietly	тихо, потихоньку
procento, procenta (N pl., A pl.), procent (G pl.)	per cent	процент
profesionální	professional	профессиональный
prohlížet si + A (impf.) / prohlédnout si + A (pf.)	look at	просматривать, осматривать / просмотреть, осмотреть
pryč	away, off, gone	прочь, вон, в другое место
přejezený	overeaten, surfeited	переевший, объевшийся
příbor	cutlery	столовый прибор
příjemný	nice, pleasant, agreeable	милый, приятный, симпатичный
příliš	too	слишком
příroda	nature	природа
pstruh	trout	форель
rajčatový	tomato	томатный, помидорный
rajský	tomato	томатный
rezervace (F)	reservation	бронирование
řízek	schnitzel	шницель
sám/sama	alone	один/одна, сам/сама
sladký	sweet	сладкий
slaný	salty	соленый
slavný	famous	славный, известный, знаменитый
sleva	sale	скидка
smažený	fried	жареный
smetana	cream	сливки, сметана
sportovec/sportovkyně	sportsman/sportswoman	спортсмен/спортсменка
správně	right(ly), correct(ly)	правильно
správný	correct, right	правильный
spropitné (Neu)	tip	чаевые
stačit: To stačí.	It is enough. It will do.	Хватит.
státní svátek	bank holiday, national holiday	государственный праздник
steak	steak	стейк
svátek: (státní) svátek	bank holiday, national holiday	государственный праздник

světlý	light	светлый
svíčková	sirloin (with cream sauce)	вырезка (говядины), вырезка в сливочном соусе
šlehačka	whipped cream	(взбитые) сливки
špagety (pl.)	spaghetti	спагетти
špinavý	dirty	грязный, нечистый
šťěstí	happiness	счастье
talent: mít talent na + A	have a talent for	иметь талант к чему, быть талантливým в чем
tatarka, tatarská omáčka	tartar sauce	татарский соус
teď, teďka	now	теперь, сейчас
terminál	terminal	терминал
těstoviny (pl.)	pasta	макаронные изделия, паста
tmavý	dark	темный
To je dobré, děkuju.	Keep the change.	Сдачи не надо.
toaleta	toilette	туалет, уборная
tvrdý	hard	твердый, жесткий, черствый (о хлебе)
ubrousek	napkin	салфетка
účet	bill	счет
v pořádku: To je v pořádku.	Keep the change.	Сдачи не надо.
vajíčko	egg	яйцо
vařený	cooked, boiled	вареный, отварной
vegetarián/vegetariánka	vegetarian	вегетарианец/вегетарианка
vejce (Neu)	egg	яйцо
vesnice (F)	village	деревня
vidlička	fork	вилка
volno: Mám volno. Je tady volno?	I am free (not busy, I have a day off). Is this seat free?	Я (напр. вечером) свободен/свободна. / У меня выходной. Здесь свободно?
volný	free, unoccupied, vacant, spare	свободный
vracet + A (pf.) / vrátit + A (impf.)	return	возвращать, отдавать / вернуть, возвратить, отдать
vrátit + A (impf.) / vracet + A (pf.)	return	вернуть, возвратить, отдать / возвращать, отдавать
vrchní (M, F)	head waiter, head waiters	старший официант, старшая официантка
všechno nejlepší	happy birthday, many happy returns, best wishes	всего хорошего, всего наилучшего, поздравляю с днем рождения
vybírat (si) + A (impf.) / vybrat (si) + A (pf.)	choose, select	выбирать / выбрать
vybráno: Máš/Máte vybráno?	Have you chosen? Have you decided?	Ты уже выбрал? Вы уже выбрали?
vybrat (si) + A (pf.) / vybírat (si) + A (impf.)	choose, select	выбрать / выбирать
výhodný	favourable, advantageous	выгодный, удобный
vývar	broth, bouillon	отвар, бульон
vzít + A (pf.) / brát + A (impf.)	take	взять, принять / брать, принимать
vždy, vždycky	always	всегда, все время
WC	WC	туалет, уборная
zadarmo	for free	даром, бесплатно, безвозмездно
zakázáno	forbidden	запрещено
zákusek	dessert, afters, cake	десерт, пирожное, сладкое

zapomínat + A, na + A (impf.) / zapomenout + A, na + A (pf.)	forget, leave sth somewhere	забывать (что; о чем) / забыть (что; о чем)
zatím	for the time being, for now	пока
zavírat + A (impf.) / zavřít + A (pf.)	close	закрывать / закрыть
zdarma	for free	даром, бесплатно, безвозмездно
zdraví	health	здоровье
zelí	sauerkraut	капуста
zvlášť	separately	отдельно
žízeň (F): mít žízeň	be thirsty	хотеть пить